

memoria

BOLETÍN

CENTRO CULTURAL PABLO DE LA TORRIENTE BRAU
Número 70, octubre del 2005

"Porque mis ojos se han hecho
para ver las cosas extraordinarias.
Y mi maquinita para contarlas.
Y eso es todo." (Pablo)

SUMARIO

PORTADA



Centro *Pablo* y comunidad
Amigos felicitan

PROXIMAMENTE

- Viernes 4 de noviembre, 5 p.m. Centro *Pablo* concierto *A guitarra limpia A fuego abierto* a cargo de los jóvenes trovadores matanceros Lien y Rey. Ese día el jurado del Premio *Memoria* dará a conocer los resultados de la presente edición

- Sábado 12 de noviembre, 5 p.m. Sala *Majadahonda*, Centro *Pablo*, *Puntal alto* a cargo de los trovadores Samuel Águila y Ihosvany Bernal

A GUITARRA LIMPIA

Desde Matanzas... *A fuego abierto*
Confesiones sobre Lien y Rey
A fuego abierto

PREMIO ME MORIA

Nuevos premiados

ARTE DIGITAL

Cruzando la frontera digital
Artistas cubanos y norteamericanos unidos a través de la gráfica
El tema de la paz une a artistas de Estados Unidos y Cuba

PALABRA VIVA

Wichy entre nosotros, siempre

A PIE DE PAGINA

Presentados libros sobre el Che en La Habana
Leyendo a Pablo

CON EL FILO DE LA HOJA

Pablo otra vez, en *el calor de tantas manos*.

VEN Y MIRA

Premio para *La Marina*

LA MANO AMIGA

Vázquez de Sola: un pescador de almas

ALREDEDOR DEL CENTRO

Cómplices del papel en la salita

Nuevo sitio web de la Asociación Latinoamericana de Historia Oral

Países hermanados por la trova

Los *Mundos* de Fabelo

Enhorabuena *Choco*

¡Visítenos!

www.centropablonoticias.cubasi.cu / www.artedigital.cubasi.cu / www.centropablo.cult.cu /
www.artedigitalcuba.cult.cu / www.aguitarralimpia.cubasi.cu / www.artedigital6.cubasi.cu

¡Escúchenos!

En el Centro / Sábados 5 p.m. / Emisora Habana Radio 106.9 FM / www.habanaradio.cu

¡Léanos!

Colección de cuadernos **Memoria** dedicados a los programas culturales que desarrollamos
A la venta en la sede del Centro *Pablo*

Acompáñenos

en las actividades por el séptimo aniversario del espacio *A guitarra limpia*

PORTADA



CENTRO PABLO Y COMUNIDAD

Por María Fernanda Ferrer

La “emblemática labor de promoción realizada con los jóvenes creadores y la alta significación en el quehacer comunitario” fueron algunas de las razones por las cuales el Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* recibió el Premio Nacional de Cultura Comunitaria 2005, distinción que también fue conferida a otras tres instituciones e igual número de personalidades.

Para el Centro *Pablo* es de gran significación este reconocimiento porque todos los proyectos que auspicia están justamente dirigidos a trabajar con y para la comunidad en el sentido más amplio y diverso.

Es de destacar la gran cantidad de personas del “barrio” que acuden a los conciertos *A guitarra limpia* —que cada último sábado del mes se desarrollan en la sede de la institución ubicada en la Calle Muralla, en pleno corazón de La Habana Vieja— y también aquellos que son asiduos asistentes al proyecto *Puntal alto*, dedicado a promocionar a los más jóvenes dentro de la joven trova cubana.

Por otra parte, los Salones de Arte Digital, que desde hace siete años auspicia el Centro *Pablo*, convocan a un abultado público que visita cada junio no solamente la sede de la institución sino otros espacios del Centro Histórico que abren sus puertas a las muestras nacionales e internacionales.

Igual sucede con la Sala *Majadahonda*, pequeña, activa y acogedora galería que ha abrigado en sus entrañas el quehacer de grandes maestros de las artes plásticas contemporáneas

cubanas como Julio Girona, Eduardo Roca Salazar (*Choco*), Diana Balboa, *el gallego* Posada, Roberto Fabelo, Juan Moreira, Alicia Leal y Nelson Domínguez por solo citar algunos ejemplos.

También durante los días de las Ferias Internacionales del Libro, que el mes de febrero se realizan en La Habana, el Centro *Pablo* —gracias a Ediciones *La Memoria*— se suma a esta fiesta y pone en manos de los ávidos lectores cubanos textos de excelencia y calidad. Esos volúmenes son distribuidos en las redes de bibliotecas públicas de toda la Isla.

La Colección *Palabra viva* es, también, un ejemplo de los esfuerzos que realiza la institución por salvaguardar para el futuro las más importantes voces de la cultura cubana — primero en casetes y ahora en CD—, y ponerlas a disposición de instituciones y estudiosos, así como la colección de discos *A guitarra limpia* que comercializa en moneda nacional y que están al alcance de todos.

El Centro *Pablo* posee, igualmente, un nutrido fondo bibliográfico relacionado con el cronista de Majadahonda y la Guerra Civil Española, documentación que puede ser consultada por interesados en la materia, así mismo anualmente entrega a el Premio *Memoria*, cuya convocatoria es abierta a temas de investigación que tienen que ver con la historia y con la contemporaneidad.

Existen asimismo otros proyectos que tienen en su núcleo el interés por movilizar a amplios sectores de la población, rasgo que siempre ha caracterizado el bregar del Centro *Pablo*, institución que fue premiada junto a la Casa de Cultura *Gonzalo Castañón Gusdiño* (Villa Clara), las Parrandas *El Gallo* y *El Gavilán* (Ciego de Ávila) y la Guerrilla de Teatros (Granma).

Igualmente recibieron el Premio Nacional de Cultura Comunitaria 2005 en la categoría de personalidades Humberto Rodríguez García (Ciudad de La Habana, instructor de arte), Fernando Medrano Vireya (Camagüey, creador con incesante búsqueda en las raíces para la formación y desarrollo espirituales en el Conjunto Artístico *Maraguán*), Juan Arjona González (Holguín, maestro de generaciones de instructores de arte en la especialidad de música) y Alejandro Hartmann Matos (Guantánamo, sobresaliente investigador, divulgador y promotor de la historia y la cultura de Baracoa).

AMIGOS FELICITAN

En estos días son muchos los mensajes de felicitación nos han llegado. Hemos seleccionado, para no hacer demasiado extenso este boletín, sólo dos; uno enviado desde la ciudad española de Granada por Eva Rubio y Martín Rago, dos entrañables amigos argentinos que hace un tiempo trabajaron junto a nosotros y el otro de Humberto Manduley, periodista que desde Radio Metropolitana todos los días realiza una encomiable labor promoción de la trova.

FELICITACIONES DESDE GRANADA

Felicidades a todos por este premio más que merecido!!!. Me siento orgullosa del Centro y de cada uno de ustedes por el trabajo y la entrega que ponen para todo!!!. Va un fuerte abrazo de quien no puede dejar de sentirse parte de aquel lugarcito de La Habana, que supo ser refugio, casa y motor de mis mejores sueños y que aún hoy en la distancia mi corazón guarda con un amor inmenso por todo lo que allí prendí, no sólo en el plano laboral sino también en el humano ¡Hermanitos míos, salud!.

Eva

Maestro Víctor:

Por favor, recibe nuestra felicitación por este Premio de Cultura Comunitaria, del cual nos acabamos de enterar hace un rato en la tele. Excelente manera de reconocer una labor que se hace a pulmón, con todo el amor y las vísceras del mundo, y que desde su patio y su *Puntal*

alto apela a la Memoria (a veces *A guitarra limpia*, otras mediante acciones de diversa índole), tan necesaria en estos tiempos en que el descreimiento, la abulia y el mal hacer parecen imponerse. Transmítele nuestras felicitaciones también, por supuesto, a la doña María y a todos los trabajadores del Centro. Aunque no siempre pasemos por allí, la conciencia de que ese lugar es oasis y refugio (humano, cultural), ayuda cantidad.

Abrazos y besos (a discreción)

Xenia & Manduley

A GUITARRA LIMPIA

A fuego abierto han denominado los jóvenes músicos matanceros Lien y Rey su concierto *A guitarra limpia* que se realizará el próximo viernes 4 de noviembre en el Centro *Pablo*.



DESDE MATANZAS... A FUEGO ABIERTO

Por *María Fernanda Ferrer*.

El próximo viernes 4 de noviembre a las cinco de la tarde en el patio de Muralla 63 se efectuará un concierto *A guitarra limpia* a cargo de los jóvenes músicos matanceros Lien y Rey que integran, desde 1996, el dúo de igual nombre.

El concierto se titula *A fuego abierto* y según comentó Rey Pantoja (Bayamo, 27 de diciembre de 1977, tresero, cantante, compositor y arreglista) se harán acompañar por varios músicos invitados, la mayoría de ellos de Matanzas, occidental provincia cubana conocida, también como “La Atenas de Cuba” o “La ciudad de los puentes”.

Adelantó Rey, quien visitó recientemente la sede del Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* para coordinar detalles relacionados con el recital, que el dúo comenzó haciendo música instrumental y, posteriormente, se impuso la necesidad de incorporar textos.

“Lien Rodríguez (Matanzas, 28 de Noviembre de 1975, cantante, guitarrista y compositora) escribía poesía y nos sentíamos muy atados a los textos, así se creó una necesidad de hacer canciones.

Incluso, en los momentos iniciales no pretendíamos hacer trova sino canciones que ligamos con música contemporánea; eran textos verdaderamente eclécticos.

A través de un contrato permanecimos cuatro años en Colombia donde ofrecimos conciertos y talleres. En el 2001 regresamos a Cuba y trabajamos un tiempo en La Habana con la empresa artística *Adolfo Guzmán*. Después regresamos a Matanzas y allí creamos la *Peña del patio de las hormigas*.

En los comienzos también hicimos música infantil porque sentíamos la necesidad, había escasez de canciones para niños y parte de nuestro quehacer se centró en este interés. Ahora, creo, ya no existe esa carencia... está Rita de Prado y el dúo *Karma*, por sólo citar dos ejemplos.

Luego de esos inicios eclécticos ¿Cuál es la lírica actual del dúo?

Pienso que hemos madurado aunque tiene mucho de los comienzos que es en definitiva nuestra esencia. El creador no se puede desprender de su carácter y eso lo refleja en su obra.

Cuando uno es muy joven hace cosas para impresionar y para diferenciarse de todos los demás; ahora seguimos esa línea, pero no tanto. Hay que cubrir otros espacios y otras exigencias del público. Todo ello hay que lograrlo sin hacer concesiones ni estar a la moda o en las corrientes y los cánones que se imponen. Creo que aún tenemos de aquello, pero nuestro discurso es más maduro.

¿Trova joven matancera?

No le veo un buen futuro. Tenemos al vecino Varadero, ese importantísimo polo turístico, que absorbe completamente a toda la cultura matancera. Me atrevería a asegurar que los únicos músicos que no trabajamos allí somos Lien y yo.

Entiendo la necesidad, pero creo que tiene mucho que ver con la concepción y la voluntad y luchar... Es decir, para hacer este tipo de música hay que pagar un precio muy alto y no todo el mundo está dispuesto. Creo que nosotros sí, cueste lo que cueste. Es difícil.

¿Y no tienen en Matanzas un espacio sistemático para promover la trova?

La promoción de la trova exclusivamente no, pero sí de todas las artes. Tenemos el *Patio de las hormigas* que mensualmente es nuestra peña.

Allí promocionamos el trabajo de las compañías de ballet, de danza, de música. No está destinada a promover una manifestación determinada e incluso, siempre que podemos, invitamos a artistas de todas las provincias.

Como dúo ¿cómo es el proceso de creación?

Conflictivo... somos dos cabezas pensando. Lo bueno que tiene esta manera de crear es que lo que no ve uno lo ve el otro y lo que puede criticar uno también lo puede criticar el otro. Al final cuando llegamos a un consenso sale una buena obra. Es escabroso, pero al final quedamos satisfechos ambos.

¿Quién compone más?

Es que cuando uno no tiene un texto el otro va en auxilio... así vamos trabajando y, generalmente, por el camino se desvía y sale otra cosa o se van incrementando algunos géneros dentro de la misma canción; todo se mezcla.

¿Es, entonces, la fusión una característica del dúo?

Ahora se usa mucho la palabra fusión, pero creo más en la mezcla. La fusión la entiendo como géneros que se mezclan, pero en nuestro trabajo lo que existen son destellos que entran y salen; no hay un género que se pueda dilucidar. No es fusión de géneros sino mezcla de todas las influencias que confluyen dentro de esas canciones.

Recién acaban de grabar un disco...

El disco tiene de todo; canciones muy intimistas, de corte social, otras a manera de la trova tradicional.

¿Expectativas ante el concierto?

Las mayores. Hace mucho rato que estamos deseosos de estar en el Centro *Pablo*; hasta ahora no se había dado la oportunidad y nosotros con mucho gusto estaremos, creemos que va a salir muy bien, queremos que venga mucha gente...

Es muy importante que exista el proyecto *A guitarra limpia* y creo que es el único o que con sistematicidad se mantiene en La Habana. Es un espacio que vuelca todos sus esfuerzos en la promoción de la trova que muchos años se perdió hasta que surgió el Centro *Pablo*.

Está también el Centro Iberoamericano de Cultura que surgió hace muy poco y que está haciendo grandes esfuerzos por promover la trova. Ya que las disqueras no se interesan por el trabajo de los trovadores, es muy estimulante que el Centro *Pablo* haga un gran esfuerzo por divulgar y llevar a soporte de CD o de casete el trabajo de los jóvenes trovadores y que se puedan comprar en moneda nacional.

Es muy importante para el desarrollo de la canción cubana. Las disqueras están centradas en otros proyectos comercializadores y considero que están contribuyendo a que decaiga la música cubana. Lo que trasciende es lo verdaderamente cubano, lo que surge del pueblo; esas fabricaciones que son hechas para vender a la postre traerán una decadencia porque no son oriundas de Cuba ni auténticamente nacionales.

Confesiones sobre Lien y Rey

No sé por qué me eligieron estos dos virtuosos; no sé por qué estos dos sabios han apelado a mi afición por dejar apuntados en papeles sueltos -tal como hoy día suele hacerse en paredes o como antaño pudo quedar grabado para siempre en el tronco de un árbol- los pelos y señales de cada asombro que la vida me ha regalado.

Nunca he sido capaz de emitirles un juicio, ni siquiera una apreciación mínima, acerca de su arte. Será que han notado que cuando ellos se sientan a regalarnos ese prodigio, me vuelvo avara con el silencio, me vuelvo feroz ante cualquier disturbio de una palabra o un simple movimiento de otro espectador, que pueda desestabilizar la atmósfera que semejante entrega en vivo reclama como única retribución a las horas infinitas dedicadas por ellos a luchar con sus dedos, con sus mentes y sus corazones para, en música y palabras, tratar de dejarnos descifrado un misterio o acaso, simplemente, levantarlo bien alto de manera que todos lo veamos, descarnado y vivo, como reclamando que salgamos, cada cual, de su pequeño o grande letargo y recordemos aquello que Lorca dejó anotado de su puño y letra en uno de sus dibujos: "sólo el misterio nos hace vivir, sólo el misterio".

Como bien subraya el joven crítico Joaquín Borges-Triana, ellos escogieron a Matanzas para generar desde allí, para configurar y confrontar allí un arte que añade matices al espectro sonoro de la historia musical que ha estado naciendo y viviendo en esa zona tocada por alguna gracia especial.

Hay algo en ese punto de nuestra geografía física, de nuestro mapa espiritual, que defiende cualquier invención para que no se malogre. Por difícil que sea encauzar cualquier manifestación artística nacida allí, siempre hay una ladera, un parque, un patio sano o descascarado, un portal desde donde ponerse a llamar la atención con la propia criatura en brazos y, por lo menos, diez matanceros dispuestos a aminorar el paso o, para regocijo del artista, detenerse del todo.

No se trata, en el caso de Lien y Rey, de dos solitarios sino de dos seres gregarios, necesitados siempre de convocar a sus iguales y convertir esos encuentros que se producen en sus presentaciones habituales en verdaderos actos de fe en el arte propio, donde pudiera siempre escribirse por algún lado en la pared, en el piso o sobre la palma de la mano, donde pudiera siempre salir cada cual diciendo para sus adentros o en voz alta para el que está al lado: "qué bueno que no estamos solos".

Yo, que he encontrado la emoción de mil maneras entre el San Juan y el Yumurí, no he visto en la ciudad de los puentes mucho de lo que ellos ven, no he visto las cosas a su manera y creo que por eso mismo desde que encontrándome una vez en el *Patio de las hormigas* arremetieron con su millón de sonidos, con su millón de imágenes por segundo sin dejar tregua al silencio en la noche de su ciudad, me puse contenta y dije: "qué bueno que estamos vivos".

No lo dije en voz alta, como no les he dicho personalmente nada de lo que aquí confieso como habanera, ahora que se les invita a sonar en mi ciudad.

No sé por qué me eligieron Lien y Rey para introducir con unas palabras lo que van a ofrecer, *A fuego abierto*, esta noche en el patio del Centro *Pablo*—que es como se le llama comúnmente a este sitio-, el mejor lugar donde un par de sabios, un par de virtuosos como ellos, pueden echarse a volar con confianza. Sencillamente, al aceptar, deposito un poco de mi escaso tiempo y toda mi fe sobre esta hoja de papel.

Marta Valdés

A FUEGO ABIERTO

Letra y música de Lien y Rey

Bagdad resiste a fuego abierto
Aquí se insiste por el mar
El futuro es un mal presentimiento.

Hay que mirar por donde se camina
Un paso en falso puede ser mortal
La dirección contraria es un mal punto de partida.

Ya estuve en mi nacimiento
Hoy me convidó a mi funeral
Todos me llaman, los miro desde mi caja sonriendo

Ya regreso del abismo
Me procuro claridad
Soy ese árbol carnal, generoso y cautivo

Quizás sea este tiempo, otro regreso
Otras fiebres, acribillándome por ti
Quizás sea este tiempo, quizás sea este tiempo
La filosofía del invento.

Quizás sea aquel fantasma de muerte interminable
Que ya no vaga en las noches por mí
Quizás sólo es vestigio,
Quizás sólo es vestigio, pasado interminable.

Quizás sea esta hora, un tiempo irremediable
Quizás sea esta guerra el fin del fin
Quizás esta sequía del alma
Quizás esta sequía del alma, del alma murmurante.

Quizás sea que estallo en medio de la nada
Quizás sean mis pasos que siempre acaban en ti
Quizás sea esta rabia
Quizás sea esta rabia, mi oficio, mi cruz, mi carne cotidiana
Y tú mi amor

Matanzas resiste a fuego abierto
Los buitres eternos rondan la ciudad
El futuro es un mal presentimiento.

Aquí la vida se detiene, crece la locura
No hay combate donde alzar mi canción
Aquí no hay adversarios, de mi pequeña estatua.

Por mi pecho anda un cisne
Mira con cariño una navaja y mi corazón

Sonríe y me sentencia, al ojo de su crimen

Por mi lecho anda tu misterio
Anda la muchacha que de sus noches fui
Por mi lecho anda la muerte de besable esqueleto

Quizás es que no crea en otras visiones
En los que buscan esa rara libertad
Quizás la diferencia no está en el paisaje
Sino en los contempladores

Quizás es que le temo a la idea de salvarse
A esta suerte homicida si no estás tú
Quizás es que me pierdo
Quizás es que me pierdo en el cadáver de mi hijo y de su madre.

Quizás es que no entiendan lo que yo canto
Si me entendieran algo moriría en mí
Quizás es que mi tiempo
Quizás es que mi tiempo, todavía no ha llegado

Quizás no me perdonen que no sea nada
Que no me subaste en las sombras sin porvenir
Quizás no me perdonen
Quizás no me perdonen que no entienda nada
Que no sea nada, que no sea nada
Y tú mi amor
Quizás no me perdones que no entienda nada, que no sea nada
Quizás no me perdones que no entienda nada, que no sea nada
Que no sea nada
Que no sea nada.

PREMIO MEMORIA



NUEVOS PREMIADOS

El próximo 4 de noviembre se darán a conocer en la sede del Centro *Pablo* los premios *Memoria* correspondientes a este año y que reconoce proyectos de investigación testimonial y de historia oral.

La decisión del jurado —integrado por Idania Trujillo, Cira Romero y César Gómez investigadores que en ediciones anteriores han recibido el Premio *Memoria*— es inapelable.

Las investigaciones premiadas serán financiadas por el Centro, de modo que sus autores puedan trabajar a tiempo completo, si lo desean, durante seis meses en la realización de sus proyectos.

El Centro *Pablo* gestionará la publicación de las obras testimoniales o de historia oral que surjan de esos trabajos, siempre que reúnan la calidad necesaria y sean presentadas a más tardar un año después de concluida la investigación.

El Premio *Memoria* tiene el propósito de promover el género testimonio y la historia oral entre investigadores, escritores, periodistas, historiadores y sociólogos cubanos y, al propio tiempo, contribuir al rescate de nuestra historia pasada y reciente mediante la publicación de obras que por su contenido y elaboración literaria amplíen las posibilidades expresivas de un género que reclama mayor difusión en el panorama cultural del país.

El Premio nació en 1996, fecha de fundación del Centro, y los trabajos premiados resaltan no sólo por la variedad y riqueza de sus temáticas culturales, artísticas, sociales, históricas, etnográficas sino también por la utilización de la fuente oral como soporte y herramienta de imprescindible valor. Los proyectos concluidos integran el Fondo de la Palabra, que cuenta con más de 120 casetes de audio que recogen más de un centenar de voces testimoniales.

ARTE DIGITAL



CRUZANDO LA FRONTERA DIGITAL

El pasado 14 de octubre en la Galería *EpoxyBox* de Venice, California, quedó inaugurada la exposición *Sharing Dream / Compartiendo sueños*, organizada por los diseñadores Toni O'Bryan y Larry Richard.

Con el auspicio del Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* de la Habana y el Aiga's Center for Cross Cultural Design de Nueva York, la muestra abarca la exhibición de 22 obras de artistas cubanos y norteamericanos, integrantes de las exposiciones organizadas en el marco de la VI y VII edición del Salón y Coloquio Internacional de Arte Digital, celebrados en el año 2004 y 2005 respectivamente, donde tuvo sus inicios este encuentro entre diseñadores de ambos países.

El año pasado la idea de este proyecto se distinguió por el subtítulo de *Sueños por la paz*, reveladora del propósito de sus organizadores.

Estos encuentros, que han tenido como objetivo vincular culturalmente los pueblos de Estados Unidos y Cuba con el lema de *Cuba y Estados Unidos cruzando la frontera digital* se continúan ahora y se extienden al público de California asistente a la muestra, que pudo virtualmente a través de la red, entrar en contacto con artistas cubanos participantes en este proyecto.

La exposición contó, además, con música cubana y la edición limitada de impresiones de algunos de los trabajos exhibidos, firmados por sus autores, a beneficio de la Fundación de Artistas Cubanos y la Fundación para las Artes Visuales de Nueva York.

Artistas cubanos y norteamericanos unidos a través de la gráfica

Un proyecto donde 12 diseñadores gráficos —6 de los Estados Unidos y 6 de Cuba— pusieron a un lado las diferencias de sus respectivos gobiernos y crearon gestos de paz y amistad culminó con la muestra compartiendo sueños 2005.

Compartiendo sueños 2005 se abre de 7 a 11 p.m. el viernes 14 de octubre en la galería *Epoxybox*, 602 Venice Blvd., Vence.

La muestra estará abierta hasta el jueves 20 de octubre.

Los artistas cubanos involucrados en la exposición participarán en la inauguración a través de la web y se comunicarán así durante la tarde con sus colaboradores de Estados Unidos.

El proyecto *Compartiendo sueños 2005* forma parte del evento internacional de arte digital que se celebra anualmente en La Habana. Uno de sus objetivos es encontrar en Internet, como herramienta colaborativa, un puente de unión entre culturas.

“Aunque los Estados Unidos no están de acuerdo con la forma de gobierno de Cuba, cubanos y norteamericanos son libres de intercambiar ideas a través del arte y la cultura”, dijo Toni O’ Bryan, co-fundadora de *Compartiendo sueños*.

Compartiendo sueños 2005 es un ejemplo de cómo los individuos de cada país establecen lazos de colaboración y amistad a pesar de las diferencias de nuestro respectivos gobiernos”, dijo.

Con *Compartiendo sueños 2005* los artistas norteamericanos y cubanos pueden compartir sus creaciones y diseños vía Internet.

Este es el segundo año del proyecto co-fundado por la diseñadora de Vence., Toni O’ Bryan. Este año fue co-dirigido por Larry Richard, un productor de arte itinerante y de exhibiciones tecnológicas.

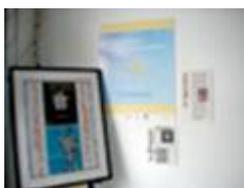
O’ Bryan dijo que la idea del proyecto nace de sus vínculos con el Gobierno Intercultural de Diseño que es parte del Instituto Norteamericano de Artistas Gráficos (AIGA), una organización de artes gráficas que organiza conferencias, talleres y evento vinculados con el campo del diseño gráfico. En su relación con el grupo, interactúa con los diseñadores cubanos.

En La Habana Víctor Casaus y Héctor Villaverde dirigen la parte cubana del proyecto. Casaus es el director del Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* en La Habana y es poeta, director de cine, narrador y periodista. Villaverde es director de *Prográfica Cubana*, una organización de diseño internacional.

Los artistas norteamericanos participantes en el proyecto de este año incluyen a Lisa Abendroth, Stuart Alden, Maggy Cuesta, Mariana Domínguez, Lucie Elder y Jesse Rankin. Los cubanos fueron Jorge Ferret, Julieta Meriño, Olivio Martínez, Joana Yelín y Pepe Menéndez.

Copias de las obras incluidas en una edición limitada serán vendidas a beneficio de la Fundación para las Artes de Nueva Cork y el Fondo de los Artistas Cubanos.

Rahne Pistor



[EL TEMA DE LA PAZ UNE A ARTISTAS DE ESTADOS UNIDOS Y CUBA](#)

Por Susan Carpenter (Publicado en *Los Angeles Times*)

Las restricciones de Estados Unidos prohíben a muchos norteamericanos viajar a Cuba como turistas, pero los admiradores del arte tendrán la ocasión de hacerlo virtualmente la noche del viernes 14 octubre.

Ello ocurrirá cuando la galería *epOxybOx*, en Venice, permita a los visitantes interactuar, en línea y en vivo desde La Habana, con algunos de los artistas participantes en *Compartiendo sueños 2005*, una presentación de diseño gráfico que muestra los trabajos en colaboración de artistas cubanos y norteamericanos.

A principios de año, seis cubanos y seis norteamericanos se unieron en un forum en línea para discutir el tema de *Sueños de paz*. Cada uno de los artistas desarrolló una pieza basada en esa idea, y el resultado del trabajo fue mostrado en junio en el VII Salón y Coloquio

Internacional de Arte Digital.

Artistas de todo el mundo han estado participando en la convocatoria anual de este evento, que se ha celebrado durante siete años en Cuba. Los Estados Unidos comenzaron a participar en el año 2004 cuando el coproductor de *Compartiendo sueños*, Larry Richard, tuvo la idea de vincular a los artistas norteamericanos vía *Internet*.

Mi idea fue tomar lo que era una colaboración en línea y una muestra física en La Habana y llevarla de vuelta a los Estados Unidos, Richard afirmó que la exposición viajará a San Francisco, Miami y Nueva York a principios del próximo año.

En total serán 22 piezas originales en la muestra: 10 de la colaboración cubano-norteamericana del año pasado y 12 del 2005. Aunque ninguna de las obras puede ponerse a la venta debido al embargo de los Estados Unidos sobre los productos cubanos, carteles conmemorativos de la participación anual serán vendidos y los ingresos destinados a dos organizaciones sin ánimo de lucro: el Fondo de Artistas Cubanos y la Fundación de Nueva York para las Artes.

PALABRA VIVA



WICHY ENTRE NOSOTROS, SIEMPRE

En julio pasado su cumplieron veinte años de la muerte de Luís Rogelio Nogueras, *Wichy* o el *Rojo*, y este noviembre —a propósito de su natalicio— el Centro *Pablo* presentará un nuevo CD de la Colección *Palabra viva* como un pequeño homenaje a este poeta, narrador, cineasta y periodista que nos dejó a todos la diversidad de su obra creciente y el brillo hermoso de su memoria.

Ya en otros momentos nuestro Centro ha recordado al hermano querido: con una temprana exposición titulada *Mirar al Rojo* y con la edición del libro *De nube en nube*, una muy completa recopilación de textos periodísticos inéditos o publicados en diferentes medios cubanos.

La voz de *Wichy* ya está recogida en un casete realizado hace unos años por nuestro Centro; ahora, renovado en el tiempo, la Colección *Palabra viva* vuelva a acercarnos su vida y obra, pero sobre todo a su gran dimensión como ser humano.

A PIE DE PAGINA



PRESENTADOS LIBROS SOBRE EL CHE EN LA HABANA

Por Michel Hernández (Tomado de *Rebelión*)

“Los hombres no pueden ser sino representación de una ideología, de un modo de pensar; y ese modo de pensar tiene que estar sustentado por una base popular amplia. Existen en

América movimientos que pueden crear un nexo de apoyo y solidaridad a toda posición que signifique rechazar el sojuzgamiento económico y político de América Latina”.

Con en el aliento de esta premonitoria frase de Ernesto Che Guevara fueron presentados en La Habana los libros *Notas de viaje* y *Che desde la Memoria* de la editorial *Ocean Press* y el Centro de Estudios *Che Guevara*, ante un concurrido auditorio de jóvenes que vestían camisetas del guerrillero latinoamericano.

El primero de estos libros animó al brasileño Walter Salles para la realización de su película *Diarios de Motocicleta* de gran éxito en las pantallas latinoamericanas. Sus páginas recogen los sueños, peripecias y reflexiones sobre la definitiva aventura de Guevara junto a Alberto Granados en la *Poderosa* por toda Latinoamérica.

La otra publicación, *Che desde la Memoria*, nos impulsa en quince capítulos a un recorrido historiográfico por la vida del hombre detrás del icono. Al mismo tiempo se convierte en un documento obligatorio para estudiar la visión *guevariana* del mundo.

En la lectura de textos de su autoría descubrimos a un Che filósofo, poeta, revolucionario. Sus apuntes se levantan contra todo tipo de pensamiento oportunista, dogmático, acrítico.

Desde el Congo hasta Bolivia la figura del Comandante va forjándose entre nuestras manos al transitar las páginas de *Che desde la Memoria*.

La presentación estuvo a cargo de la hija del Che, Aleida Guevara; el editor de la *Ocean Press* en la Habana, Javier Salado, y el importante intelectual cubano Víctor Casaus.

Ellos confesaron ante una emocionada concurrencia sentirse ciudadanos del mundo: “Los investigadores y editores australianos, norteamericanos, chilenos y cubanos que trabajaron en el Proyecto Editorial *Che Guevara* nos consideramos antiimperialistas y soñadores de la verdadera independencia de esta América por la que él clamaba.”

En el prólogo de *Notas de Viaje*, Cintio Vitier adelanta: “Si un héroe de las gestas libertarias latinoamericanas, de Bolívar a nuestros días, ha sido atractivo para las juventudes, no sólo nuestras, sino del mundo entero, ése es Ernesto *Che* Guevara”.

“Es el *Che* que todavía no es *Che*, sino simplemente Ernesto Guevara. El joven que como cualquiera de ustedes ha buscado un mundo diferente”, comentó Aleida Guevara, mientras exhortaba a los presentes a conocerlo plenamente. Esos jóvenes detrás de miles de rostros como el de Carlos Giuliani, primer mártir del movimiento antiglobalización, militan en los movimientos sociales y sitian el hegemonismo imperial desde Seattle hasta Génova.

En entrevista para *Rebelión* Javier Salado señaló “El Proyecto Editorial *Che* de la editorial *Ocean Press* de Australia y el Centro de Estudios *Che Guevara* en La Habana consta de 19 títulos que deben estar publicados para el aniversario 40 del asesinato del *Che* Guevara que tendrá lugar en el 2007”.

“Entre los títulos —continuó el editor— se destacan algunos inéditos esperados por muchos lectores de todas partes del mundo, como por ejemplo *Apuntes Críticos a la Economía Política* y *Apuntes Filosóficos*.”

“En el primero el *Che* realiza una crítica profunda y marxista al *Manual de Economía Política* de la desaparecida Unión Soviética y punto por punto va deconstruyendo algunas de las tesis de este manual hasta acusarlo de antimarxista”, agregó.

“Por otra parte *Apuntes filosóficos* aborda el interés del Che por el estudio de la filosofía a todos los niveles, que quiso incluso materializar en un interesante proyecto de publicación de importantes autores del género, pero no lo pudo culminar por su muerte en tierras bolivianas”, manifestó el editor de *Ocean Press*.

Salado añadió que los libros están publicados en inglés y español, pero que además gracias a convenios con otras editoriales se ha alcanzado difundir el pensamiento del *Che* en más de 17 idiomas.

Al terminar la presentación entre aplausos y más de un rostro inquieto, la doctora Aleida Guevara declaró a *Rebelión*: “Los estudiantes lo mantienen vivo, lo asumen como bandera de combate, porque es el ejemplo más completo que tienen. Mi papá decía: siempre es mejor hacernos seguir que no tener que empujar.

“Lo importante es conocer al *Che* como hombre, –confesó Aleida– llevarlo a la actualidad, no simplemente aprenderte de memoria algo que dijo, sino interiorizarlo en tu vida y llevarlo a la práctica”.

Notas de Viaje y Che desde la Memoria son una invitación para profundizar en la obra de un verdadero revolucionario, hábito imprescindible para alcanzar el proyecto independentista por el cual murió.

Esperemos que ambas publicaciones no se conviertan en estatuas, en bellas postales, ni en ornamentos de librerías. Son ellas la prueba más fehaciente de que las proezas humanas que necesita el mundo en trincheras como Irak, Puerto Rico o África son terrenales y alcanzables. Ojalá los Viajes y la Memoria nos sirvan de ejemplo.

CON EL FILO DE LA HOJA



PABLO OTRA VEZ, EN EL CALOR DE TANTAS MANOS.

Por Idania Trujillo y Elizabet Rodríguez

“Hay poesía en la rumba de un esqueleto,
y hay poesía en las gallinas cluecas,
y en las blasfemias de un carretonero
¡Más la cuestión es dar con ella!

José Zacarías Tallet

Pablo no fue un poeta en el estricto término de la palabra, o más bien de la métrica; sin embargo su poesía, brevísima y ocasional, tiene ese cierto sabor ingenuo y, a la vez, intenso

del hombre capaz de conmoverse “por extrañas y maravillosas visiones”. ¿Acaso aquellas que sólo los poetas son capaces de captar?

Si vigorosos y trascendentes son los temas humanos que llevó a su obra periodística y narrativa (novela y cuentos), su poesía tiene el encanto de revelarnos la fuerza de su vocación y voluntad creadora, plena de vivencias personales, en las que el ingenio, la pasión y el humor están siempre presentes.

A Pablo nada le fue ajeno. “Está en todo lo que amó”, le dice en verso Emilio Ballagas. Mientras Juan Ramón Jiménez expresa: “...ningún hombre, ni uno solo, que sea del lado y de la cara que fuese, y sea del que fuere su cauce de destino, se atreverá a dudar ni a sonreír pública ni íntimamente de la fe, la esperanza, la caridad, el noble heroísmo de otro hombre palpitantemente joven y poeta, que deja una hirviente paz y su patria viva para morir con el corazón en la mano, por el mundo que sueña, en otra”.

Como se señala en la nota de edición de *El calor de tantas manos*. Ediciones *La Memoria*, 2001, la creación poética de Pablo es una zona menor en el conjunto de su obra literaria y de la que, al decir de sus más íntimos, sólo se ha conservado una ínfima parte, queríamos que este libro resultara de interés para conocer otros aspectos de su escritura y de su personalidad.

Para alegría nuestra y del Centro *Pablo*, *El calor de tantas manos*, que nació en los archivos de una biblioteca, rastreando papeles, apuntes, libros, y que reúne la obra en verso escrita por Pablo, desde su primer poema dedicado al gato *Moña*, hasta los que describen las desgarradoras escenas del presidio, será nuevamente editado en colaboración con la Diputación de Córdoba, España, ahora en soporte impreso y en un CD, que corresponde a *El calor de tantas voces* de la colección *Palabra viva*.

En este texto están también, por supuesto, las visones poéticas que de Pablo tuvieron sus contemporáneos cubanos y españoles, así como apuntes y comentarios hermosos y poco conocidos que intelectuales como Juan Ramón Jiménez, ya citado; Gabriela Mistral y Pablo Armando Fernández, entre otros, dedicaron al escritor, al poeta, a Pablo.

Este libro verá la luz a principios del 2006 y constituye un modesto homenaje al aniversario 105 del nacimiento de Pablo y al 70 de su caída en España.

LEYENDO A PABLO

Por Amado del Pino (Tomado de La Jiribilla)

Sus libros fueron recurrentes durante la adolescencia. Mi padre, que dentro de su plena ruralidad amaba a los libros hasta el punto de acariciarlos y olerlos, tenía en Pablo de la Torriente Brau a uno de sus autores preferidos. Además de la vocación cívica y la verticalidad política que caracterizó a este hombre de breve e intensa vida, mi viejo gozaba con el desenfado de Pablo; la naturalidad con que desgranaba las malas palabras dentro de su prosa en una época en que las novelas o relatos se llenaban de “pes” o “emes” con pudorosos punticos suspensivos. Después volví rápidamente sobre la *Historia del soldado desconocido en Nueva York*, uno de los mejores textos de este narrador y periodista. Pero entonces fue de prisa y para cumplir la meta de introducir una versión teatral de Ignacio Gutiérrez que se publicaría en la revista de artes escénicas *Tablas*.

Ahora he regresado sobre el palpitante verbo de este joven, muerto en la Guerra Civil Española en 1936. Uno de los tomos que se debe a la acuciosa labor de nuestro Centro Pablo agrupa algunos de sus reportajes y crónicas publicadas en el primer lustro de la década del treinta. Allí habla del Morón donde nació, denuncia las tropelías de un millonario que quería construir un puerto casi de ficción y... ¡menciona a Tamarindo! Supongo que el rincón de mis años iniciales sería apenas un caserío. Particularmente estremecedor resultó el momento en que Pablo pone en evidencia las epidemias que se producían en toda aquella zona a consecuencia de las plagas que- a falta de un correcto sistema de canalización- venían después de las lluvias. Por esa misma época, a sus cuatro años, mi progenitor padeció de tifus y estuvo a punto de perder la vida.

El retrato que ofrece de Santiago de Cuba figura entre los momentos más valientes y mejores de la historia de nuestro periodismo. Investigadores y cronistas podrán nutrirse de ese retrato de la espléndida ciudad santiaguera en un 1935 en el que las autoridades la habían dejado sumida en un peculiar abandono. El autor se queja a viva voz de que los recursos que pudieron dedicarse a un hospital decente o a los techos del Instituto de Segunda Enseñanza se destinaran al entonces flamante Cuartel Moncada que menos de dos décadas después entraría para siempre en la historia.

Nos hacen felices los editores de libros como *Testimonios y reportajes*. Poner en letra fresca y papel perdurable parte de lo que atesoran periódicos o revistas casi remotos constituye un regalo a la continuidad histórica, social y hasta espiritual de una nación. Admirable resulta también cómo Pablo- tan cívico, tremendamente involucrado en los afanes políticos de su tiempo- no descuidó jamás la pulcritud de la prosa y las exigencias de la técnica periodística. Se dice que las comparaciones son odiosas, pero también se sabe que suelen imponerse como imprescindibles. Durante cinco años en un diario en plena década de los ochenta, con muchas más condiciones que en las que laboraría Pablo, muy pocas veces vi nacer reportajes o crónicas de similar hondura y trascendencia.

VEN Y MIRA



PREMIO PARA "LA MARINA"

Los que amamos la trova recibimos con gran regocijo la noticia de que el video clip de la canción "La Marina" del trovador Ariel Díaz y la vocalista Amanda Cepero recibió el Primer Premio del XXII Festival *Cine Plaza 2005* efectuado recientemente en La Habana.

Este video clip filmado en Cojímar, un pueblito de pescadores ubicado en el litoral norte de la Habana, y cuya canción "La Marina" está incluida en el CD *Floreciendo* de Ariel y Amanda, contó con guión y dirección de Terely Vigoa Mojarena, fotografía de Eduardo Batistapau, edición de Héctor Falagán de Cabo y la actuación de José Antonio Rodríguez (abuelo), Gabriela Román Gonzáles (niña), Ernesto Pérez Rosabal (niño) y Carlos Montalbán (patrón).

"La Marina" —producido por Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* y el Centro *Martin Luther King Jr.*— a pesar de haber recibido este reconocimiento, lo que, obviamente, habla a favor de su calidad sólo ha sido transmitido en una oportunidad en el Programa *Lucas* de la televisión cubana.

Volvemos a las interrogantes de siempre ¿por qué los medios nacionales de difusión contribuyen al cada vez mayor desinterés de la disqueras por la canción no comercial?, ¿por qué la trova, uno de los géneros musicales que nos identifica, no cuenta con el más mínimo protagonismo dentro de la política de difusión musical de la televisión y la radio cubanas?

No obstante esos "olvidos" (ya demasiado reiterados), queremos desde nuestras páginas electrónicas enviar la más grande felicitación a todos aquellos que estuvieron involucrados en la realización del video clip "La Marina".

Y queremos aprovechar esta ocasión para felicitar a *Cubavisión Internacional*, quien en coordinación con nuestra institución, realiza el programa televisivo *A guitarra limpia* de 27 minutos de duración y que se transmite todos los lunes 2:30 a.m. y 2.30 p.m. con retransmisión los sábados a las 6:30 p.m., hora de Cuba.

Hasta este momento se han grabado 30 programas y han salido al aire 23. La presentación está a cargo de Amanda Cepero y Ariel Díaz quien también realiza el guión, la dirección es de Carlos Puelma, la asistente Ginette Erraste, y la de producción de Luis de la Rosa y Sara Muñoz.

LA MANO AMIGA



VÁZQUEZ DE SOLA: UN PESCADOR DE ALMAS

Por Estrella Díaz

“Quiero donar a Cuba todo cuanto soy y todo cuanto tengo” fue una de las primeras frases que, sin previo aviso, me soltó el español Vázquez de Sola, periodista, crítico teatral y cultivador de la caricatura en el sentido más amplio en una lluviosa y reciente tarde de octubre.

Este hombre que a causa de sus ideas políticas ha vivido treinta años de exilio en Francia asegura que tiene una pasión por Cuba. “Esta Isla dignifica al hombre y es la única que se mantiene firme. Si no me sintiera un poco cubano no podría mirarme por la mañana al espejo. Quiero donar a Cuba mi obra. Tengo más de una treintena de caricaturas de artistas e intelectuales cubanos que deseo sean depositadas en un lugar público para que todo el mundo pueda disfrutar de ellas. No quiero que mi arte quede en manos privadas para el gusto de unos pocos sino que sea apreciado por mucha gente.

¿Cómo se materializará ese proyecto?

En principio haré una donación inicial al Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* de La Habana. Para mí es un gran gusto y honor el haber conocido esta institución que lleva el nombre de un hombre que murió en España defendiendo la República y la libertad de los españoles. Me llevo mucha información relacionada con Pablo de la Torriente y me comprometo en hacer una caricatura de este impresionante revolucionario y ser humano.

¿Y cuáles son algunos de los nombres de esos intelectuales que usted ha atrapado con su arte?

Algunos que he conocido y que me han honrado con su amistad como el poeta nacional, Nicolás Guillén, el novelista Alejo Carpentier, también muchos dibujantes humorísticos como Manuel, Ares, Wilson... y otros que he conocido en San Antonio de los Baños donde me han invitado a participar como jurado en distintas ediciones de las Bienales Internacionales del Humor.

Tengo entendido que usted ha publicado una treintena de libros y el más reciente es *República o esto...*

Considero que lo único verdaderamente serio es la República porque la palabra “esto” lleva implícita todo el desprecio del mundo; me refiero a la situación actual española, que no cambiado mucho desde el tiempo de los reyes católicos hasta hoy.

República o esto... es un libro-catálogo que acompaña una exposición que en estos momentos esta itinerando por varias ciudades españolas. Es decir, que estos libros sirven de catálogos. Ahora estoy involucrado en otra exposición que titulé *Las mujeres de mis sueños* donde

muestra y libro, reivindican a la mujer frente al hombre; tengo otro en preparación que defiende los derechos de los homosexuales...

En este libro aparecen caricaturas sorprendentes ¿cuándo es que comienza el romance con el género?

Cuando era muy niño comencé haciendo esculturas y con el fin de decorar el estudio empecé a hacer dibujos en la pared y a todo el mundo le gusto. La verdad es que los dibujos eran mejores que las esculturas y poco a poco pasé a la caricatura. Con el transcurso del tiempo me di cuenta que la caricatura es un género bastante despreciado y considerado arte menor. Entonces, intento —no quiere decir que lo haya conseguido— darle una dignidad a la caricatura.

Pero ése es un fenómeno no exclusivo del contexto español sino internacional.

Para evitar ese ninguneo mis caricaturas son de grandes dimensiones; cuadros de dos y tres metros al óleo y en los que intento dar una interpretación, a veces, hasta abstracta.

Considero que el parecido tiene que estar en el espíritu de la persona más que en su cara. Procuero no hacer narices gordas ni ojos achicados; trato de hacer cosas casi abstractas, pero que se vea la personalidad. Es lo que intento hacer. Creo que es una forma de dignificar la caricatura.

Usted, creo, trabaja en dos grandes vertientes: la caricatura personal y el dibujo satírico-político...

El dibujo satírico político lo he podido hacer en Cuba y en Francia con libertades absolutas. En España nunca ha existido esa libertad y cuando he intentado hacerlo he enfrentado muchas cortapisas.

Me han contratado en los mejores periódicos españoles y a los quince días me han echado y sin publicar mis trabajos. Por eso he dejado, totalmente, de trabajar en la prensa. Ahora estoy dedicado por entero a Internet: ahí publico lo que me da la gana, nadie tiene nada que decirme. Recibo amenazas, pero a mi edad ya no creo en esas cosas.

En estas caricaturas personales prima el color y como usted decía son trabajos de gran formato... algo diferente al concepto de caricatura que tenemos en Cuba ¿no será que usted se escuda en el género para en realidad hacer retratos personales con cierto toque de humor?

Son, por supuesto, retratos personales. Digo, en broma, que Jesucristo le aseguraba a sus discípulos: "haré pescadores de hombres" y yo intento ser un pescador de almas. A veces, en mis cuadros lo último que hago es el rostro de la persona, lo que me interesa es lo que existe a su alrededor; si es posible, que dentro de ese cuadro esté su biografía entera. Incluso intento que el color sea el que represente a esa persona.

Entonces, ¿más que definir el rasgo de las personas lo que busca es la esencia?

Exactamente, el parecido de alma que es mucho más profundo que el de la nariz o el de los ojos.

¿Cuánto hay de estudio detrás de cada trabajo porque llegar a esa síntesis creo es muy complicado?

Muchísimo. Lo que hago más que dibujar previamente es leer sobre la persona; si es un músico escuchar varias veces toda su obra, si es un escritor leer todos sus textos... los más fáciles son los pintores porque hago un "plagio", es decir intento imitar su estilo en mis caricaturas.

Eso me pareció notarlo claramente en la caricatura de Joan Miró...

Ahí es evidente. Eso es lo que intento... Miró nunca ha hecho un cuadro como mi caricatura, pero, por ejemplo, en la firma está Miro y Vázquez de Sola.

¿Se me queda algo?

Sí. ¡Viva Cuba!

ALREDEDOR DEL CENTRO

CÓMPLICES DEL PAPEL EN LA SALITA

Por *Bladimir Zamora Céspedes* (Tomado de *La Jiribilla*)

Siempre que decido caminar hasta el edificio de las Salas Cubanas del Museo Nacional de Bellas Artes, con la intención de trascender el umbral de su pequeño teatro, voy predispuesto a tener una experiencia útil y placentera, por aquello de su ya prolongada historia de importantes acontecimientos artísticos desarrollados sobre sus menudas tablas.

El pasado martes 18 de octubre no fue una excepción, aunque a decir verdad esta vez tenía razones de complicidad familiar, para alimentar mi confianza. Unos minutos después de las ocho de la noche se dio a conocer allí el número 52 de *La Jiribilla de Papel*, correspondiente a septiembre. La segunda edición con carácter mensual y de treinta y dos páginas de extensión.

Omar Valiño, hombre de teatro, investigador y con buena mano para escribir, amante empedernido de la pelota y de las conversaderas que pueden mezclar un alto enunciado filosófico, con la evocación de la última fiesta criolla de la tierra, hecha en un patio de Cojímar; fue encargado de hacer las palabras de presentación.

Elogió la iniciativa de la periodicidad mensual de la revista, que permite hacer una selección más rigurosa de los trabajos publicados, a partir de las ediciones digitales semanales. Para dar como resultado una revista de muy amplio espectro, con textos de los más acuciantes temas políticos del momento, el reflejo de la actividad artística en el país y sendas secciones de poesía y cuento.

Omar llamó especialmente la atención sobre el dossier *Sartre en Cuba*, por conjugar el testimonio de quienes compartieron con él durante sus dos visitas a la Isla en 1960 y quienes han llegado al filósofo francés a partir de la lectura de su obra. También sobre las críticas en prosa, motivadas por la el XII Festival de Teatro de La Habana: *Mirando el Festival* de Zoila Zablón y *Charenton abre sus puertas* de Raquel Carrió.

Tuvo el cuidado de revelar, según su punto de vista, el valor de cada uno de los trabajos integrantes de esta *Jiribilla de Papel*, pero sin dudas puso énfasis en algunos de ellos, por parecerles sobresalientes, como *Antón Arrufat: el eterno principiante*, una entrevista de Magda Resik, al connotado poeta, narrador, dramaturgo y ensayista nuestro, que ha cumplido setenta años.

Valiño hizo notar la eficacia de las ilustraciones de *La Jiribilla de Papel*, cargo del Grupo *Camaleón* y del diseño realizado por Darien y Sarmiento, dos de sus integrantes. La rica y desprejuiciada expresión de estos jóvenes plásticos, se ha establecido ya como un acento nuevo en el ambiente de los medios de difusión cubanos y en el caso particular de esta revista, los diseñadores logran desplegar un discurso a través de los dibujos o viñetas, que rebasan el mero servicio de ilustración convencional, para enarbolar en su contrapunto proposiciones predicativas.

Antes de dejar el escenario Omar invitó al trovador Gerardo Alfonso a quedarse con el micrófono. El vino con su guitarra a entregar con sencillez un poco más de diez canciones. Después de verlo en varios conciertos rodeado de muy numeroso público, a propósito de la celebración de sus primeros veinticinco años de vida profesional, su actuación de aquella noche en un ambiente de íntima descarga, ante un público sobrio y entregado, resultó muy placentero.

Con muy pocas piezas describió la parábola de sus más latentes sentimientos y preocupaciones. "No me mitifiques corazón" pedía desde ese río contundente de su voz, alimentada con los incidentes del camino y el mar de músicas que le rondan desde el patio a los parajes remotos, con la pretensión de "irse más allá del límite del río". Hecho de su propia madera y de un montón de astillas de los amigos que están o no están, que se quedaron en un frágil intento, o que han llegado a la riqueza chata, o a esa riqueza mayor del espíritu, que nos hace grandes como buenos concertistas o puntual panadero entre los humos de la madrugada.

Gerardo es una inquietud signada por los espacios, sea por ese amor que le queda a ocho horas de distancia, con el irremediable "Espacio de mar", o caminando por la calle 23 de El Vedado, mural de las tantísimas maneras de ser que tenemos, mientras el trovador solo quiere hablar de amor y que su compañera no lo mire tan extraño.

O "Cuando pase todo", compuesta en agosto del noventa y cuatro, haciéndose todas las posibles preguntas acerca de lo que podríamos edificar dentro y fuera de nosotros mismos, una vez transcurridos los días dramáticos de las balsas.

Luego de ponérsenos gorda la respiración con todas esas canciones, llegó como un baño sabroso "Así de sencillo": Sonar un tumbao que no tenga más sentido, que reunirme con mis amigos... Se puso a tope el gozo de los presentes y podíamos creer que aquello había terminado, viendo a Gerardo pararse y dejar la guitarra. Pero no. Se fue al piano y advirtió que iba a hacer un estreno, "Parece divertido", pero que sinceramente todavía no la tenía completamente montada. Otra crónica urbana mientras llueve en la ciudad y los ambientes se llaman a la reflexión crítica. "Que se entere La Habana de todo". Crítica desde el centro del amor, el minúsculo y fundamental que necesita cada cual al lado y que con letras grandes pretende abarcarlo todo.

Siguió en el piano para cobrársela a un pretérito amor posesivo: "Yo también te amé". Y luego llevarnos a un paseo por la Plaza de Alexander en Berlín, donde "Suenan un violín" la música de Vivaldi, tocado por un ruso emigrante y al trovador le vienen a la cabeza unos versos de "Convergencia" de Bienvenido Julián Gutiérrez, seguro que en la voz de Miguelito Cuní.

Con esta pretendía terminar, pero desde luego, no lo dejamos. Volvió entonces a la alta silla y agarró la guitarra para que le escucháramos dos de esas canciones suyas, que hace rato son también un poco nuestras: "Eres nada" y "Giovanna".

Cabía un poco más de gente aquella noche en el pequeño teatro de Bellas Artes. Fue en verdad una lástima que las iniciales amenazas del huracán *Wilma*, o quien sabe cuales otros inaplazables, impidiera a otros muchos posibles interesados estar allí con nosotros, en el festejo de *La Jiribilla de Papel*, amparados por parte de lo mejor de la canción cubana.

[NUEVO SITIO WEB DE LA ASOCIACIÓN LATINOAMERICANA DE HISTORIA ORAL](#)



Por Idania Trujillo y Elizabet Rodríguez.

Considerar las fuentes escritas como único método para la investigación histórica constituye ya una práctica obsoleta para el investigador contemporáneo. La llamada "historia del tiempo presente" ha revolucionado los enfoques historiográficos y de otras ciencias sociales. Los aportes de las fuentes orales y los testimonios de las personas cada día adquieren mayor significación.

En tal sentido, son múltiples las experiencias que parten de la historia oral y de otras expresiones de la oralidad para el proceso de construcción de identidades que, a su vez, pasa por la conservación de la memoria colectiva.

El presente reclama una nueva mirada de la Historia, y la historia oral, en particular, constituye una vía para contribuir a ampliar, desde diversas perspectivas, la dinámica de esa mirada.

El pasado mes de mayo, en la ciudad de Bogotá, Colombia, tuvo lugar el primer Encuentro Internacional de Historia Oral, que reunió a investigadores, historiadores, escritores, periodistas, educadores populares y estudiantes de Argentina, Brasil, Bolivia, Cuba, Colombia, Ecuador, Panamá México y Venezuela, interesados en temas relacionados con la Historia Oral, el testimonio, las tradiciones orales, costumbres y los Archivos de la memoria.

El evento, que reflexionó sobre cinco líneas temáticas: *Memoria, olvido, impunidad y amnesia política, Tradición, oralidad, testimonios y Archivos de la memoria, Oralidad, memoria, representaciones simbólicas y Archivos, Cuidad, memoria y Archivos y Experiencias educativas con memoria, tradición y oralidad*, permitió visualizar el trabajo que realizan diversas instituciones y estudiosos de la Historia Oral en Colombia y en otras naciones del continente.

El profesor brasileño de la Universidad Federal de Pernambuco, Antonio Torres Montenegro, asume, en estos momentos, la representación de América Latina y el Caribe ante la Asociación Internacional de Historia Oral, que realizará su XIV Congreso en julio de 2006 en la ciudad de Sydney, Australia.

Los investigadores y docentes reunidos en la capital colombiana coincidieron en la necesidad de intercambiar enfoques y apreciaciones a partir de la consolidación de una red de historiadores orales que permita la difusión y el rescate de la memoria colectiva de los países que integran la región, y contribuya teóricamente a la conformación de Archivos de la memoria locales y a otras experiencias que enriquezcan el patrimonio cultural e histórico latinoamericano.

En este sentido, la Asociación Brasileña de Historia Oral propuso la creación de sitio web <http://www.hola.pro.br> que ya se encuentra en línea, como una nueva posibilidad para ampliar los intercambios y difundir eventos relacionados con la historia oral, el testimonio y la recuperación de la memoria, así como secciones dedicadas a publicar noticias, artículos, comentarios e imágenes.

Desde el propio momento de su salida, el Centro *Pablo* ha estado presente con la promoción de las ediciones de *Palabra viva*, la participación en eventos y coloquios de historia oral y testimonio y la difusión de su Premio *Memoria*.

Otra de las conclusiones del encuentro de historiadores orales de Colombia fue la realización en Panamá, en enero de 2007, del Segundo Encuentro Internacional, momento que servirá para dejar constituida, de manera oficial, la Asociación Latinoamericana de Historia Oral.

Países hermanados por la trova

Jimena Herrera (chilena) y Santiago Aufranc (argentino), un dúo de jóvenes que cultivan la trova latinoamericana como forma de expresión, realizan por estos días una gira por varios lugares de Chile que estuvo antecedida por presentaciones en Brasil, Uruguay, Argentina Bolivia, Perú, Ecuador, Colombia, Venezuela y Cuba.

Jimena y Santiago cultivan la trova latinoamericana apoyados por guitarras acústicas y percusión y en su desempeño recrean clásicos del género, canciones de autores desconocidos, así como también composiciones originales.

En su calidad de solista Jimena cuenta con una producción independiente titulada *Bosquejo*, en la que interpreta canciones de su autoría junto con las de otros cantautores chilenos, quienes colaboran también en el disco.

Ambos pertenecen a la comunidad la *Tropa cósmica*, un sitio que cuenta con miles de inscritos de Latinoamérica y que tienen como denominador común su gusto por la Trova. Los jóvenes músicos reconocen que “amigos de la *Tropa cósmica* han contribuido con gran interés para que la presente gira sea un éxito”.

LOS MUNDOS DE FABELO



El próximo 4 de noviembre a las cinco de la tarde quedará abierta en el Museo Nacional de Bellas Artes la exposición *Mundos* de Roberto Fabelo, pintor, dibujante, escultor, grabador, ceramista y Premio Nacional Artes Plásticas 2004.

Esta es la tercera oportunidad en que Fabelo expone en Bellas Artes y desde este boletín *Memoria* felicitamos a este hermano del Centro *Pablo*; uno de los artistas que apoyó la idea de la creación de nuestra institución desde los momentos iniciales.

Queremos reproducir algunos fragmentos de la entrevista realizada a Fabelo por la periodista Estrella Díaz y que fue publicada recientemente en la fraterna *Jiribilla* y que nos esclarece por qué *Mundos*.

“Me habían estado rondando por la cabeza algunas ideas en torno a problemáticas universales a las que está enfrentado el hombre hoy, los desafíos que tiene ante sí y la relación de todos los habitantes del planeta con asuntos de carácter bélico, ecológico, de peligro de la misma existencia de la civilización ante las asechanzas y los riesgos que está corriendo el mundo.

Hablo, directamente, sobre la responsabilidad que tiene el ser humano. Inevitable y desgraciadamente hay una secuela no siempre positiva de deterioro del medioambiente, de las relaciones del individuo consigo mismo, de menoscabo de los valores, del desentendimiento de su responsabilidad con las generaciones futuras.

Se habla de la casi utopía de un mundo mejor y me parece que no se puede olvidar que, también, puede haber un mundo mucho peor del que tenemos hoy día. La situación actual apunta hacia un deterioro.

Las ideas básicas están ahí: comentar desde el arte ese conflicto y preocupaciones. Me pareció un buen punto de partida para laborar estas piezas e intentar plantear las inquietudes con una visión artística.”

¿En cuanto a lo experimental existe continuidad entre *Un poco de mí* y *Mundos*?

Experimentar... ¿experimentar...? quizás uno mismo no sepa qué es, porque la historia del arte está repleta de experimentos. En lo personal puede resultar un intento de indagar, de investigar alrededor de nuevas alternativas.

En *Un poco de mí*, en efecto, sí creo que hice un pequeño giro hacia zonas que no había explotado, que no había explorado anteriormente. Y *Mundos* viene a darle continuidad a esa visión indagadora, a esa mirada de búsqueda, de continuar acercándome a soportes no tradicionales.

¿Cuáles soportes?

Una parte de la exposición tiene un sentido bastante escultórico. Algunas de las piezas que conforman *Mundos* son esferas y el objetivo es asociar la palabra mundos y el concepto mundo con su sentido esférico, cósmico; también para crear un vínculo con mis preocupaciones.

Esas esferas tienen en cuanto a forma un concepto de tridimensionalidad...

Son cinco objetos esféricos que pueden tener, también, un sabor instalativo cuando sean colocadas y evocan, precisamente, el mundo.

En su superficie he colocado elementos de esa acción depredadora del hombre... es una visión crítica la que he puesto allí. El espectador se va a enfrentar a formas esféricas que cuelgan del techo del Museo.

Cada una de ellas tiene 1 metro 60 de diámetro... hubiera querido hacerlas más grandes, pero existía riesgo para el techo del Museo y no quiero dañar nada. El tamaño tiene una relación humana, proporcional, aunque creo que por la altura a la que estarán colocadas causarán un efecto interesante en su apreciación, en su percepción.

Es un material no convencional y sigo empleando huesos, por ejemplo. En la esfera que se llama *Petromundo* empleo casquillos de balas porque estoy hablando del agotamiento de la fuente de energía que constituye el petróleo y cómo la vía bélica es la opción.

Son las amenazas de guerra a partir de que el petróleo se está extinguiendo; eso pasará con el agua y con otros recursos sino pensamos y luchamos por un equilibrio y por una utilización racional de esas fuentes.

Hay otras ideas en esas esferas como la posibilidad de que el mundo se funda, se carbonice, así de claro. Por eso empleo carbón en una de ellas.

En *El mundo del día a día* —que puede tener relación con *Un poco de mí* porque es una esfera cubierta de tenedores, cucharas y otros utensilios para comer— hablo de la gran demanda y del hambre en el mundo.

Al unir todos estos elementos se da un efecto visual que puede tener un impacto muy sugestivo en el espectador. Espero que esa señal provoque la reflexión en nuestro público que es inteligente, que sugiere cosas y que participa muy activamente en la relación artista-obra-espectador.

En el panorama plástico cubano hay una apelación a esa capacidad de reflexión y estoy tratando de establecer una comunicación para advertir sobre estos problemas.

Hay otra pieza que se llama *Mundo K*, que es muy fuerte porque uso un elemento orgánico específico y relacionado con determinadas sensaciones... utilizo cucarachas para cubrir toda la superficie de esa esfera, de ese mundo. Hay estudios que hablan de que sobreviven, incluso, al holocausto atómico...

Le pongo *Mundo K* pensando en el relato de Kafka titulado *Metamorfosis* y que a mi juicio constituye una mirada profundamente humana y desgarradora acerca del hombre y su relación

consigo mismo. Este mundo fue y es un poco kafkiano. Por eso decidí utilizar cucarachas y colocarlas en la superficie.

Será una pieza que no dejará indiferente a nadie y lo que quisiera es que fuera valorada en su más profundo propósito e intención porque necesitamos pensar, reflexionar y requerimos resolver estos problemas.

EN HORABUENA CHOCO



Por Estrella Díaz

Por estos días nuestro queridísimo hermano *Choco* (Eduardo Roca Salazar), importante pintor y grabador, anda de cumpleaños y lo primero que queremos es, desde estas páginas electrónicas, enviarle un gran abrazo y nuestro deseo de que siga regalándonos su arte, su buen arte.

Choco nació en Santiago de Cuba, la Ciudad Héroe, y por esa razón en sus 56 años sus coterráneos quisieron homenajearlo con una exposición personal en el Museo *Emilio Bacardí* y que incluye una treintena de grabados (colografías), los cuales, anteriormente, formaron parte de un proyecto que viajó a Francia y Grecia.

La exposición *Los dioses de Choco* estará abierta hasta principios de diciembre y posteriormente viajará a Las Tunas y Bayamo y fue coordinada por Taller Cultural *Luís Díaz Oduardo*, una institución francamente impresionante no por la infraestructura que posee sino por la labor de promoción que realiza y por el marcado interés de mantener, a toda costa, el esplendor y la excelencia que las artes plásticas santiagueras alcanzaron hace unos años.

En ese taller *Choco* se reunió con amigos de antes y de ahora como José Rolando Montero (escultor), Miguel Ángel Lobaina (grabador), Jorge Knight Vera (grabador y dibujante), Alberto Lezcay (escultor, pintor y presidente de la Fundación Caguayo), Elsy Zaldívar, presidenta del consejo provincial de las artes plásticas y Sergio Infanta, director provincial de cultura e Israel Tamayo, pintor y grabador y quien con diligencia dirige en estos momentos el Taller.

También ofreció un convesatorio con los alumnos que cursan estudios en la Escuela Provincial de Artes Plásticas *José Joaquín Tejada*, considerada la segunda escuela de artes plásticas del país (fundada el 13 de septiembre de 1935) después de la Academia de *San Alejandro* en La Habana

Felicitaciones a los organizaron estos días de amistad y cultura. Enhorabuena *Choco*, como siempre, enhorabuena.

Boletín Electrónico **Memoria**, Número 70 / octubre del 2005

Director: Víctor Casaus

Editores: Abel Casaus / Estrella Díaz

Fotografía y montaje: Alain Gutiérrez / Centro *Pablo*

Informática: Oscar Plasencia

Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*

Calle de la Muralla No. 63, entre Oficios e Inquisidor, La Habana Vieja,

Ciudad de La Habana, Cuba

Tele-fax: (537) 8666585 y 8616251

Correo electrónico: centropablo@cubarte.cult.cu

www.centropablo.cult.cu

www.artedigitalcuba.cult.cu

www.artedigital6.cubasi.cu

www.artedigital7.cubasi.cu

www.aguitarralimpia.cubasi.cu

www.centropablonoticias.cubasi.cu

<http://www.patriagrande.net/cuba/pablo.de.la.torriente/index.html>

<http://www.cubaliteraria.com/autor/pablo/index.htm>

<http://www.trovacub.net/centropablo>